



## 2 출생신고와 국적의 취득

아이가 태어나면 의사나 조산사가 「출생증명서」를 만들어 드립니다. 그리고, 부모가 외국인이라도 아이가 일본에서 태어난 경우는 호적법에 의거하여 「출생신고」가 필요합니다. 또한, 아이가 일본국적을 갖고 있지 않는 경우는 외국인등록법에 의거하여 「신규등록」([B 외국인등록 1-2 아이가 태어났을 때 참조](#)), 출입국관리 및 난민인정법에 의거하여 「재류자격의 취득」([A 재류자격 2-8 재류자격의 취득 참조](#)) 등의 신청이 필요합니다.

### 2-1 출생신고

일본에서 아이가 태어나면 호적법은 속지적 효력으로서 일본 국내의 외국인에게도 적용되기 때문에 국적에 관계없이 태어난 날을 포함해 14 일 이내에 시구청촌 사무소에 출생신고를 합니다. 그때까지 아이 이름을 정해 필요한 서류를 갖추어 둡시다.

필요한 서류	제출처/문의처	언제까지	신고하는 사람
1 출생신고서(시구청촌 사무소 혹은 병원에 구비되어 있습니다) 2 출생증명서(출산했을 때에 출생신고서에 의사 또는 조산사의 증명을 받은 것) 3 신고하는 사람의 인감(인감이 없는 경우는 본인의 사인이라도 좋음) 4 모자건강수첩 5 국민건강보험(가입자만)	태어난 장소, 또는 신고하는 사람이 살고 있는 시구청촌 사무소	출생한 날을 포함해 14 일 이내	부친 또는 모친

또한, 일본에서 아이가 태어나면 본국에도 신고해 주십시오. 수속방법 등은 재일대사관 또는 영사관에 확인합니다.

그리고, 필요에 따라 출생신고 수리증명서(출생신고가 수리된 것을 증명하는 서류)를 받아둡니다.

# 다언어생활정보



## H 출산·육아

▶ [H 출산·육아 의 TOP 으로](#)

### 샘플

### 出生届

平成 年 月 日届出  
長 殿

受理 平成 年 月 日 第 号	発送 平成 年 月 日					
送付 平成 年 月 日 第 号	長印					
基礎調査	戸籍記載	記載調査	調査票	附 票	住民票	通知

- 記入の注意**
- 鉛筆や消えやすいインキで書かないでください。
  - 子が生まれた日からかぞえて14日以内に出してください。
  - 届書は、1通でさしつかえありません。
  - 子の名は、常用漢字、人名用漢字、かたかな、ひらがなで書いてください。
  - (1)欄のよみかたは、戸籍には記載されません。住民票の処理上必要ですから書いてください。
  - には、あてはまるものに○のようになるしをつけてください。

(1) 子の氏名	(よみかた) 氏 名	父母との続き柄	<input type="checkbox"/> 嫡出子 ( <input type="checkbox"/> 男 ) <input type="checkbox"/> 嫡出でない子 ( <input type="checkbox"/> 女 )
(2) 生まれたとき	平成 年 月 日	<input type="checkbox"/> 午前 <input type="checkbox"/> 午後	時 分
(3) 生まれたところ	番地 号	番地 号	
(4) 住所 (住民登録をするところ)	(よみかた) 世帯主の氏名	(フリガナ) 世帯主の続き柄	
(5) 父母の氏名 生年月日 (子が生まれたときの年齢)	父 昭和 年 月 日 (満 歳)	母 昭和 年 月 日 (満 歳)	
(6) 本籍 (外国人のときは国籍だけを書いてください)	世帯主の氏名	番地 号	
(7) 子の同居を始めたとき	<input type="checkbox"/> 昭和 年 月 (結婚式をあげたとき、または、同居を始めたときのうち早いほうを書いてください) <input type="checkbox"/> 平成		
(8) 父と母が生まれたときの世帯のおもな仕事	<input type="checkbox"/> 1. 農業だけまたは農業とその他の仕事を持っている世帯 <input type="checkbox"/> 2. 自由業・商工業・サービス業等を個人で経営している世帯 <input type="checkbox"/> 3. 企業・個人商店等〔官公庁は除く〕の常用勤労者世帯で勤め先の従業員数が1人から99人までの世帯〔日々または1年未満の契約の雇用者は5〕 <input type="checkbox"/> 4. 3にあてはまらない常用勤労者世帯及び会社団体の役員の仕事〔日々または1年未満の契約の雇用者は5〕 <input type="checkbox"/> 5. 1から4にあてはまらないその他の仕事をしている者の世帯 <input type="checkbox"/> 6. 仕事をしていない者の世帯		
(9) 父母の職業	父の職業	母の職業	
その他	子の父または母が、まだ戸籍の筆頭者となっていない場合は、新しい戸籍がつくられますので、この欄に希望する本籍を書いてください。		
職 業	<input type="checkbox"/> 1. 父母 <input type="checkbox"/> 2. 法定代理人 ( ) <input type="checkbox"/> 3. 同居者 <input type="checkbox"/> 4. 医師 <input type="checkbox"/> 5. 助産師 <input type="checkbox"/> 6. その他の立会者 <input type="checkbox"/> 7. 公設所の長		
住 所	(4) 欄に同じ 番地 号		
本 籍	(6) 欄に同じ 番地 号 世帯主の氏名 (6) 欄に同じ		
出 人	署名	印	昭和 年 月 日生
事件簿番号	連絡先 電話 - - 長岡連絡が取れるところ 自宅・勤務先・携帯		

字は略さず丁寧に書いてください。

- 「筆頭者の氏名」には、戸籍のはじめに記載されている人の氏名を書いてください。
- 届け出られた事項は、人口動態調査(統計法に基づく指定統計第5号、厚生労働省所管)にも用いられます。
- 届出人は、原則として子の父または母です。届出人が署名押印したあと届書を持参する方は親族、その他の方でもかまいません。

◎母子健康手帳と届出人の印をご持参ください。

# 다언어생활정보



## H 출산·육아

▶ [H 출산·육아 의 TOP 으로](#)

### 샘플

### 出生証明書

#### 記入の注意

子の氏名			男女 の別	1男 2女
生まれたとき	平成 年 月 日	午前 時 分	午後	
(10) 出生した ところ及び その種別	出生した ところの種別	1 病院 4 自宅	2 診療所 5 その他	3 助産所
	出生した ところ	番地 番 号		
	(出生したところ の種別1~3) 施設の名称			
(11) 体重及び身長	体重 グラム	身長 センチメートル		
(12) 単胎・多胎の別	1 単胎	2 多胎 ( 子中第 子 )		
(13) 母の氏名			妊娠 週数	満 週 日
(14) この母の出産 した子の数	出生子 (この出生子及び出生後 死亡した子を含む) 死産児 (妊娠満22週以後)			入 胎
(15) 1 医師 2 助産師 3 その他	上記のとおり証明する。 平成 年 月 日 (住所) 番地 番 号 (氏名) 印			

夜の12時は「午前0時」、昼の12時は「午後0時」と書いてください。

体重及び身長は、立会者が医師又は助産師以外の者で、わからなければ書かなくてもかまいません。

この母の出産した子の数は、当該母又は家人などから聞いて書いてください。

この出生証明書の作成者の順序は、この出生の立会者が例えば医師・助産師ともに立ち会った場合には医師が書くように1、2、3の順序に従って書いてください。